



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV IRABOND BC 50 HARDENER

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Názov produktu IRABOND BC 50 HARDENER

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia Vytvrdzovadlo.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Dodávateľ

ITW Performance Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Co. Clare  
Ireland  
V14 DF82  
353(61)771500  
353(61)471285  
mail@itwpp.com

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Núdzové telefónne číslo +44 (0) 1235 239670

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia (ES 1272/2008)

Fyzikálna nebezpečnosť Neklasifikované

Zdravotné riziká Skin Corr. 1B - H314 Eye Dam. 1 - H318 Skin Sens. 1 - H317

Nebezpečnosť pre životné prostredie Aquatic Chronic 2 - H411

#### 2.2. Prvky označovania

##### Piktogram



##### Signálne slovo

nebezpečenstvo

##### Výstražné upozornenia

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

## IRABOND BC 50 HARDENER

<b>Bezpečnostné upozornenia</b>	<p>P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.</p> <p>P280 Noste ochranné rukavice/ ochranný odev/ ochranné okuliare/ ochranu tváre.</p> <p>P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/ sprchou.</p> <p>P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.</p> <p>P333+P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.</p>
<b>Obsahuje</b>	polyetylénpolyamíny, pentaetylénhexamín
<b>Doplnkové bezpečnostné upozornenia</b>	<p>P260 Nevdychujte pary/ aerosóly.</p> <p>P261 Zabráňte vdychovaniu pár/ aerosólov.</p> <p>P264 Po manipulácii starostlivo umyte kontaminovanú pokožku.</p> <p>P272 Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.</p> <p>P301+P330+P331 PO POŽITÍ: Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.</p> <p>P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom vody.</p> <p>P304+P340 PRI VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</p> <p>P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.</p> <p>P321 Odborné ošetrovanie (pozri lekársku pomoc na etikete).</p> <p>P362+P364 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.</p> <p>P363 Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.</p> <p>P391 Zozbierajte uniknutý produkt.</p> <p>P405 Uchovávajte uzamknuté.</p> <p>P501 Zneškodnite obsah/ nádobu súlade vnútroštátnymi predpismi.</p>

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Tento produkt neobsahuje žiadne látky klasifikované ako PBT alebo vPvB.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

<p><b>polyetylénpolyamíny</b> <span style="float: right;"><b>10-30%</b></span></p> <p>Číslo CAS: —</p> <p>M faktor (akútny) = 1 <span style="margin-left: 150px;">M faktor (chronický) = 1</span></p>
<p><b>Klasifikácia</b></p> <p>Acute Tox. 4 - H302</p> <p>Acute Tox. 4 - H312</p> <p>Skin Corr. 1B - H314</p> <p>Eye Dam. 1 - H318</p> <p>Skin Sens. 1 - H317</p> <p>Aquatic Acute 1 - H400</p> <p>Aquatic Chronic 1 - H410</p>

**IRABOND BC 50 HARDENER**

<b>pentaetylénhexamín</b>			<b>1-5%</b>
Číslo CAS: 4067-16-7	Číslo ES: 223-775-9	Registračné číslo REACH: 01-2119485826-22-0000	
M faktor (akútny) = 1	M faktor (chronický) = 1		
<b>Klasifikácia</b>			
Skin Corr. 1B - H314			
Eye Dam. 1 - H318			
Skin Sens. 1 - H317			
Aquatic Acute 1 - H400			
Aquatic Chronic 1 - H410			

Plné znenie všetkých výstražných upozornení je uvedené v oddiele 16.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

<b>Všeobecné informácie</b>	Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo prípravku).
<b>Inhalácia</b>	Postihnutého okamžite vyveďte na čerstvý vzduch. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.
<b>Požitie</b>	Nevyvolávajte zvracanie. Dajte vypiť množstvo vody. Nikdy nepodávajte nič ústami osobe v bezvedomí. Nevyvolávajte zvracanie. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
<b>Kontakt s pokožkou</b>	Okamžite odstráňte kontaminované šatstvo a umyte pokožku mydlom a vodou. Privolajte lekársku pomoc, ak podráždenie pretrváva aj po umytí.
<b>Kontakt s očami</b>	Odstráňte kontaktné šošovky a na široko roztvorte očné viečka. Pokračujte v oplachovaní najmenej 15 minút. Pokračujte v oplachovaní najmenej 15 minút. Privolajte lekársku pomoc, ak podráždenie pretrváva aj po umytí.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

<b>Všeobecné informácie</b>	Vážnosť popísaných príznakov sa bude líšiť v závislosti od koncentrácie a dĺžky expozície.
-----------------------------	--

**4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

<b>Poznámky pre lekára</b>	Žiadne špecifické odporúčania. V prípade pochybností vyhľadajte urýchlene lekársku pomoc.
----------------------------	---

**ODDIEL 5: Protipožiariarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky**

<b>Vhodné hasiace prostriedky</b>	Hasiť penou, oxidom uhličitým, alebo suchým práškom.
-----------------------------------	--

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

<b>Špecifické nebezpečenstvo</b>	Toxické plyny, alebo výpary.
----------------------------------	------------------------------

**5.3. Rady pre požiarnikov**

<b>Ochranné opatrenia pri hasení požiaru</b>	Vyvarujte sa vdychovaniu plynov, alebo výparov z požiaru. Keep up-wind to avoid fumes. Nepoužívajte prúd vody ako hasiaci prostriedok, nakoľko to bude šíriť oheň.
--	--

<b>Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov</b>	Používajte pretlakový dýchací prístroj (SCBA) a vhodný ochranný odev.
--	---

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

## IRABOND BC 50 HARDENER

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

**Opatrenia na ochranu osôb** Zaisťujte dostatočné vetranie. Zákaz fajčenia, iskier, plameňov, alebo iných zdrojov zapálenia v blízkosti úniku. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Noste ochranný odev, ako je popísané v bode 8 tejto karty bezpečnostných údajov. Používajte vhodnú ochranu dýchacích ciest, ak je vetranie nedostatočné.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

**Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie** Vyvarujte sa vypúšťaniu do kanalizácie, alebo vodných tokov, alebo na zem. Úniky, alebo nekontrolované vypúšťanie do vodných tokov musia byť okamžite nahlásené agentúre pre životné prostredie, alebo inému príslušnému správnomu orgánu.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

**Metódy čistenia** Absorbujte únik nehorľavým absorbčným materiálom. Zozbierajte a uložte do vhodnej nádoby na likvidáciu odpadu. Nádoby so zozbieranou uniknutou látkou musia byť správne označené príslušnými symbolmi obsahu a nebezpečenstva.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

**Odkaz na iné oddiely** Noste ochranný odev, ako je popísané v bode 8 tejto karty bezpečnostných údajov.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

**Bezpečnostné opatrenia pre používanie** Používajte len na dobre vetranom mieste. Uchovávajte mimo dosahu tepla, iskier a otvoreného ohňa. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Nepoužívajte v uzavretých priestoroch bez dostatočnej ventilácie a/alebo respirátora. Do not eat, drink or smoke when using the product. Mali by byť zavedené dobré postupy osobnej hygieny.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

**Bezpečnostné opatrenia pre skladovanie** Skladujte v pevne zavretom, pôvodnom obale na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Skladujte oddelene od nezlúčiteľných materiálov (viď bod 10).

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

**Špecifické koncové použitie (použitia)** Identifikované použitia pre tento výrobok sú podrobne uvedené v bode 1.2.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

**Komentáre o prísadách** Nie sú známe žiadne expozičné limity pre prísadu (prísady).

### 8.2. Kontroly expozície

#### Ochranné pomôcky



**Vhodné prostriedky technickej kontroly** Zaisťujte primeranú celkovú a miestnu odsávaciu ventiláciu.

**Prostriedky na ochranu očí / tváre** Ochrana očí, spĺňajúca schválené normy, by mala byť používaná, ak posúdenie rizika ukazuje, že je možný očný kontakt. Mala by sa používať nasledujúca ochrana: Okuliare na ochranu pred postriekaním chemikáliami, alebo tvárový štít. Osobné ochranné prostriedky na ochranu očí a tváre musí byť v súlade s európskou normou EN166.

## IRABOND BC 50 HARDENER

<b>Prostriedky na ochranu rúk</b>	Používajte ochranné rukavice vyrobené z nasledovných materiálov: Guma (prírodná, latex). Neoprén. Polyvinylchlorid (PVC). Nitrilový kaučuk. Vybrané rukavice by mali mať čas použiteľnosti minimálne 8 hodín. Ak chcete chrániť ruky pred chemickými látkami, mali by rukavice spĺňať európske normy EN374.
<b>Iné prostriedky na ochranu kože a tela</b>	V prípade kontaktu používajte zásteru, alebo ochranný odev.
<b>Hygienické opatrenia</b>	Zabezpečte zariadenie na výplach očí a bezpečnostnú sprchu. Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Mali by byť zavedené dobré postupy osobnej hygieny. Umyte si ruky a iné kontaminované oblasti tela vodou a mydlom pred odchodom z pracoviska. Do not eat, drink or smoke when using the product. Pred opustením pracoviska denne vymeňte pracovný odev.
<b>Prostriedky na ochranu dýchacieho traktu</b>	Ak je vetranie nedostatočné, treba použiť vhodné prostriedky ochrany dýchacieho traktu. Voľba respirátora musí vychádzať z úrovne expozície, nebezpečnosti výrobku a z bezpečných pracovných limitov zvoleného respirátora. Skontrolujte, či respirátor sedí pevne a či je filter pravidelne menený. Používajte respirátor s nasledujúcou filtračnou kazetou: Plynový filter, typ A2. Polomaskové a štvrt'maskové respirátory s výmennými filtračnými kazetami musia byť v súlade s európskou normou EN140. Respirátory s celotvárovou maskou s výmennými filtračnými kazetami musia byť v súlade s európskou normou EN136.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

<b>Vzhľad</b>	Kvapalina.
<b>F_arba</b>	Jantárová.
<b>Zápach</b>	Čpavok.
<b>pH</b>	pH (koncentrovaný roztok): alkaline @ 20 °C
<b>Počiatočná teplota a rozmedzie varu</b>	100°C @
<b>Bod vzplanutia</b>	>100°C
<b>Tlak pár</b>	15mmHg @ °C
<b>Relatívna hustota</b>	1.03 @ 20 °C°C
<b>Rozpustnosť (i)</b>	Miešateľná s vodou.
<b>Teplota samovznietenia</b>	>150°C
<b>Viskozita</b>	51-100 mPa s @ 20°C

#### 9.2. Iné informácie

<b>Iné informácie</b>	Nie sú dostupné.
-----------------------	------------------

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

<b>Reaktivita</b>	Kyseliny. Silné oxidizujúce činidlá.
-------------------	--------------------------------------

#### 10.2. Chemická stabilita

<b>Stabilita</b>	Stabilný pri normálnej teplote okolitého prostredia a pri odporúčanom použití.
------------------	--

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

## IRABOND BC 50 HARDENER

**Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú dostupné.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

**Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Keep above the chemical's freezing point.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

**Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť** Vyvarujte sa kontaktu s nasledovnými materiálmi: Kyseliny. Okysličovacie činidlá.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

**Nebezpečné produkty rozkladu** Fire or high temperatures create: Plyny dusíka (NOx). Oxidy nasledujúcich látok: Oxid uhoľnatý (CO). Oxid uhličitý (CO2). Vapours/gases/fumes of: Amoniak, alebo amíny.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita - pri požití

**ATE pri požití (mg/kg)** 3 333,33

#### Akútna toxicita - pri vstrebávaní cez kožu

**ATE pri vstrebávaní cez kožu (mg/kg)** 7 333,33

**Všeobecné informácie** Žieravý. Predĺžený kontakt spôsobuje vážne poškodenie očí a tkaniva.

**Kontakt s pokožkou** Spôsobuje popáleniny/poleptanie. Žieravý. Dlhodobý kontakt spôsobuje vážne poškodenie tkaniva. Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. Môže vyvolať senzibilizáciu, alebo alergickú reakciu u citlivých jedincov.

**Kontakt s očami** Tento produkt je silná žieravina. Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie. Okamžitá prvá pomoc je nutná.

**Cesta vstupu** Inhalačne Ingestion. Vstrebávanie kožou

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

**Ekotoxicita** Avoid release to the environment.

### 12.1. Toxicita

**Toxicita** Very toxic to aquatic organisms.

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

**Stálosť a odbúrateľnosť** Neexistujú žiadne údaje o odbúrateľnosti tohto produktu.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

**Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne údaje o bioakumulácii.

### 12.4. Mobilita v pôde

**Pohyblivosť** Nevypúšťajte do kanalizácie, alebo vodných tokov, alebo na zem.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB** Tento produkt neobsahuje žiadne látky klasifikované ako PBT alebo vPvB.

## IRABOND BC 50 HARDENER

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Iné nepriaznivé účinky Nie sú dostupné.

### **ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**

#### 13.1. Metódy spracovania odpadu

<b>Všeobecné informácie</b>	Pri nakladaní s odpadom by mali byť brané do úvahy bezpečnostné opatrenia vzťahujúce sa na zaobchádzanie s výrobkom.
<b>Metódy likvidácie</b>	Zneškodnite odpad na licencovanom mieste zneškodňovania odpadu v súlade s požiadavkami miestneho úradu pre zneškodňovanie odpadov.
<b>Trieda odpadov</b>	08 04 99

### **ODDIEL 14: Informácie o doprave**

**Všeobecné** Žiadne ďalšie známe informácie.

#### 14.1. Číslo OSN

<b>UN číslo (ADR/RID)</b>	1760
<b>UN číslo (IMDG)</b>	1760
<b>UN číslo (ICAO)</b>	1760

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

<b>Vlastné dopravné pomenovanie (ADR/RID)</b>	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (POLYETHYLENEPOLYAMINES (NOS), PENTAETHYLENEHEXAMINE)
<b>Vlastné dopravné pomenovanie (IMDG)</b>	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (POLYETHYLENEPOLYAMINES (NOS), PENTAETHYLENEHEXAMINE)
<b>Vlastné dopravné pomenovanie (ICAO)</b>	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (POLYETHYLENEPOLYAMINES (NOS), PENTAETHYLENEHEXAMINE)
<b>Vlastné dopravné pomenovanie (ADN)</b>	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (POLYETHYLENEPOLYAMINES (NOS), PENTAETHYLENEHEXAMINE)

#### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

<b>ADR/RID trieda</b>	8
<b>ADR/RID bezpečnostná značka</b>	8
<b>IMDG trieda</b>	8
<b>ICAO trieda/divízia</b>	8

Dopravné značky



#### 14.4. Obalová skupina

<b>ADR/RID obalová skupina</b>	III
<b>IMDG obalová skupina</b>	III
<b>ICAO obalová skupina</b>	III

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

## IRABOND BC 50 HARDENER

Látka ohrozujúca životné prostredie/znečisťujúca more



### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

EmS	F-A, S-B
Kód núdzovej akcie	2X
Identifikačné číslo nebezpečnosti	80
Kód obmedzujúci tunel	(E)

### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Doprava hromadného nákladu Nie sú vyžadované žiadne informácie.  
podľa prílohy II k dohovoru  
MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Legislatíva EÚ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (zmenené a doplnené).

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Dátum revízie	4. 4. 2018
Revízia	5
Nahrádza dátum	29. 4. 2016
Číslo KBÚ	20662
Výstražné upozornenia v plnom znení	H302 Škodlivý po požití. H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou. H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Táto informácia sa vzťahuje len na tento konkrétny materiál a nemusí platiť, ak sa tento materiál používa v kombinácii s inými materiálmi alebo procesmi. Táto informácia je podľa najlepších znalostí a presvedčenia spoločnosti presná a spoľahlivá k uvedenému dátumu. Avšak, neposkytuje sa žiadna garancia, alebo záruka o jej presnosti, spoľahlivosti a úplnosti. Je zodpovednosťou užívateľa overiť si primeranosť týchto informácií pre jeho vlastnú potrebu.